

Akron 1300 series

Automatic, single-sided edgebanding machines

Plaqueuses de chant automatiques à application simple

Einseitige Kantenanleimmaschinen



BIESSE

Akron 1300 series

The efficiency comes from experience : the ideal edgebander for your needs

L'efficacité provient de l'expérience: la plaqueuse idéale pour toutes vos exigences

Effizienz durch Erfahrung: Der Ideale Kantenleimer für Ihre Bedürfnisse



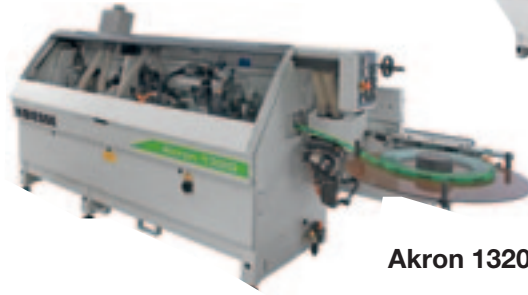
Akron 1300 represents the ideal solutions for workshops or special departments of companies looking for ease of use and flexibility in compact spaces.

Akron 1300 représente la solution idéale pour l'artisan mais également pour les départements spéciaux des industries recherchant simplicité et flexibilité d'utilisation en format compact.

Akron 1300 die ideale Baureihe für Handwerker und all diejenigen, die nach einer einfach zu bedienenden und flexiblen Maschine suchen.



Akron 1310



Akron 1320



Akron 1340



Akron 1330

Akron 1300 series

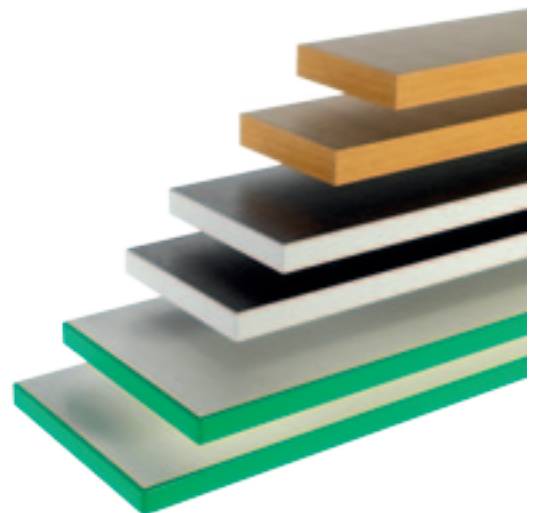
Technology that's easy to use
Technologie facile à utiliser
Einfach zu nutzende Technologie

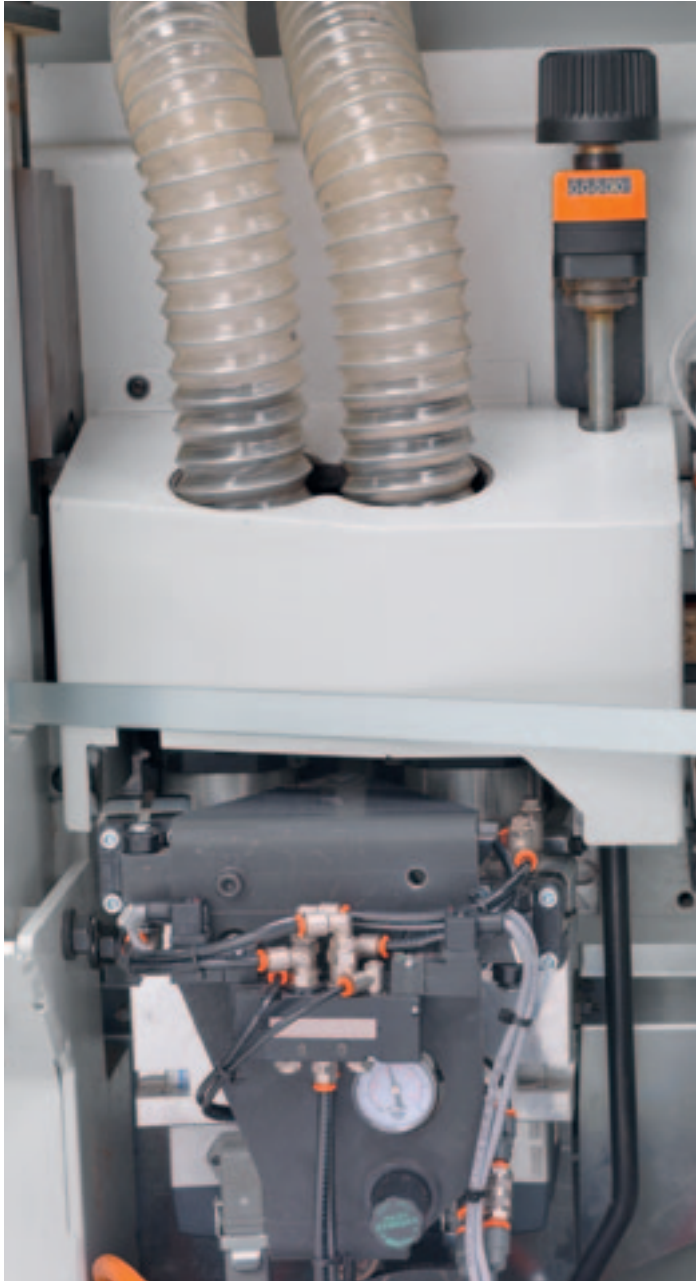


A fast and intuitive programming for everyone thanks to touch screen control panel.
Management and display of glue temperature on roll and pot.

Une programmation immédiate et intuitive à la portée de tous grâce au panneau de configuration avec écran tactile. Gestion et affichage de la température sur rouleau et bac à colle.

Schnelles und intuitives Programmieren für jeden dank der Touch Screen Steuerung.
Einstellung und Kontrolle der Klebstofftemperatur im Becken und an der Walze.

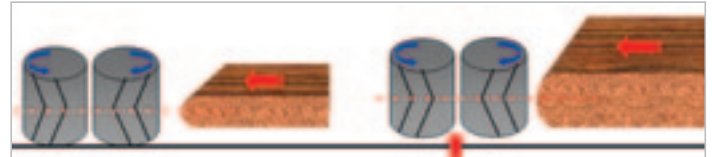




Pre-milling unit equipped with 2 timed intervention motors, it guarantees a perfect finish.

Groupe Rectificateur avec 2 moteurs à intervention automatique, il assure une finition parfaite.

Fügefräsaggregat ausgestattet mit 2 Ein- und Ausatzgesteuerten Motoren, es garantiert ein perfektes Ergebnis.



AUTOSET device for Pre-Milling improves quality by reducing set-up time.

Le dispositif AUTOSET pour Rectificateur améliore la qualité en réduisant les temps de réglage.

Die AUTOSET Einrichtung am Fügefräsaggregat erhöht die Qualität und vermindert Rüstzeiten.

HSD Rotax
electrospindle



Akron uses the ROTAX series of electrospindle exclusively on every machine as standard.

These are high quality electrospindles that allow high power, compact design and a top quality finishing standard.

Akron est équipée, de série sur toutes ses machines, d'électrobroches de la série ROTAX. Ces électrobroches, de qualité supérieure, permettent d'avoir une puissance très élevée, des dimensions réduites et des standards de finition optimaux.

Als Fräsmotoren werden ausschließlich die Elektrospondeln aus der Sonderserie ROTAX verwendet.

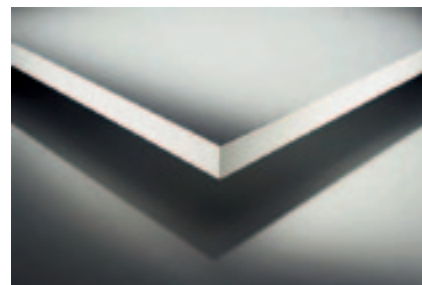
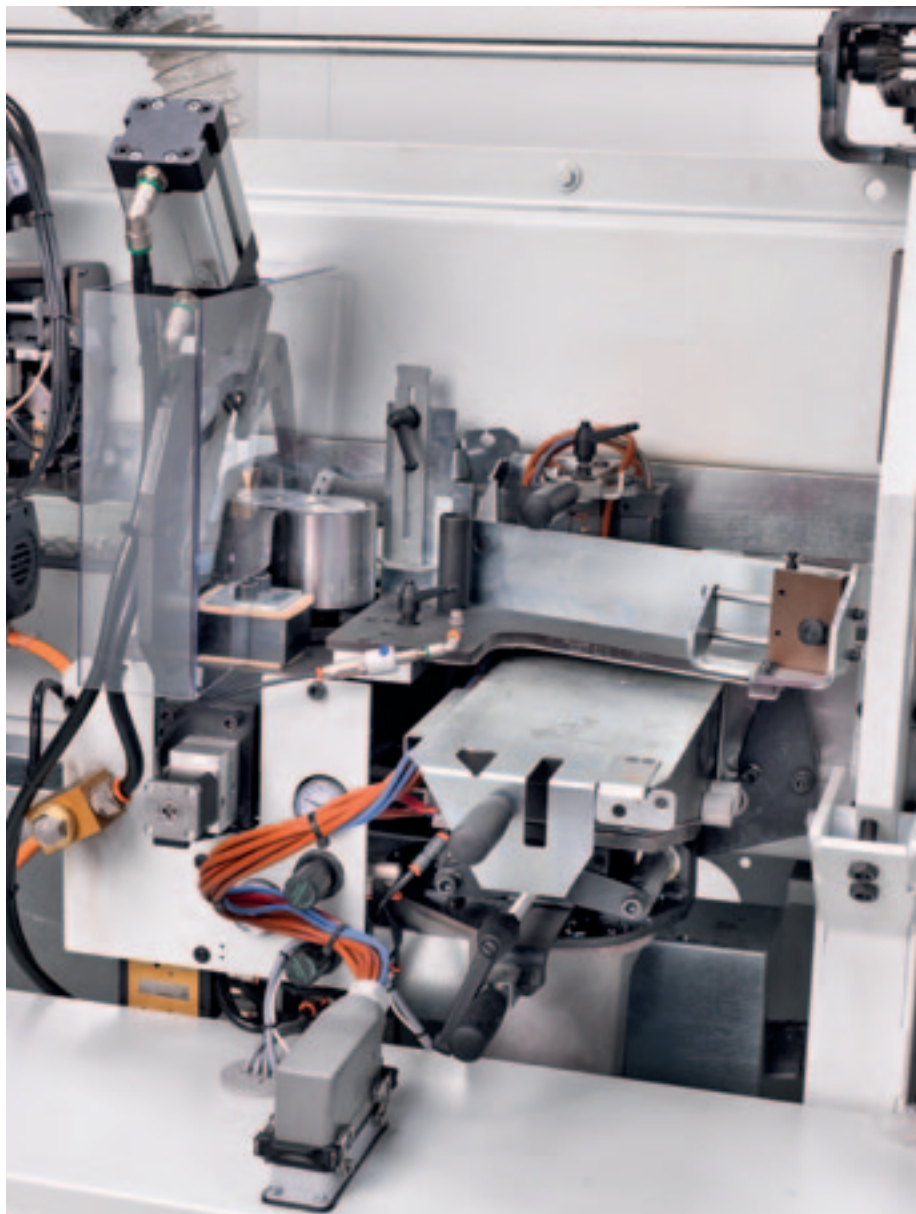
Diese Motoren wurden eigens vom Marktführer HSD für BiesseEdge entwickelt und zeichnen sich durch extreme Genauigkeit und Laufruhe bei kompakten Abmessungen aus.

Akron 1300 series

Simple and safe working: the result is guaranteed

Usinage simple et sûr: le résultat est garanti

Einfaches und sicheres Arbeiten: das Ergebnis ist garantiert

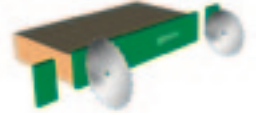
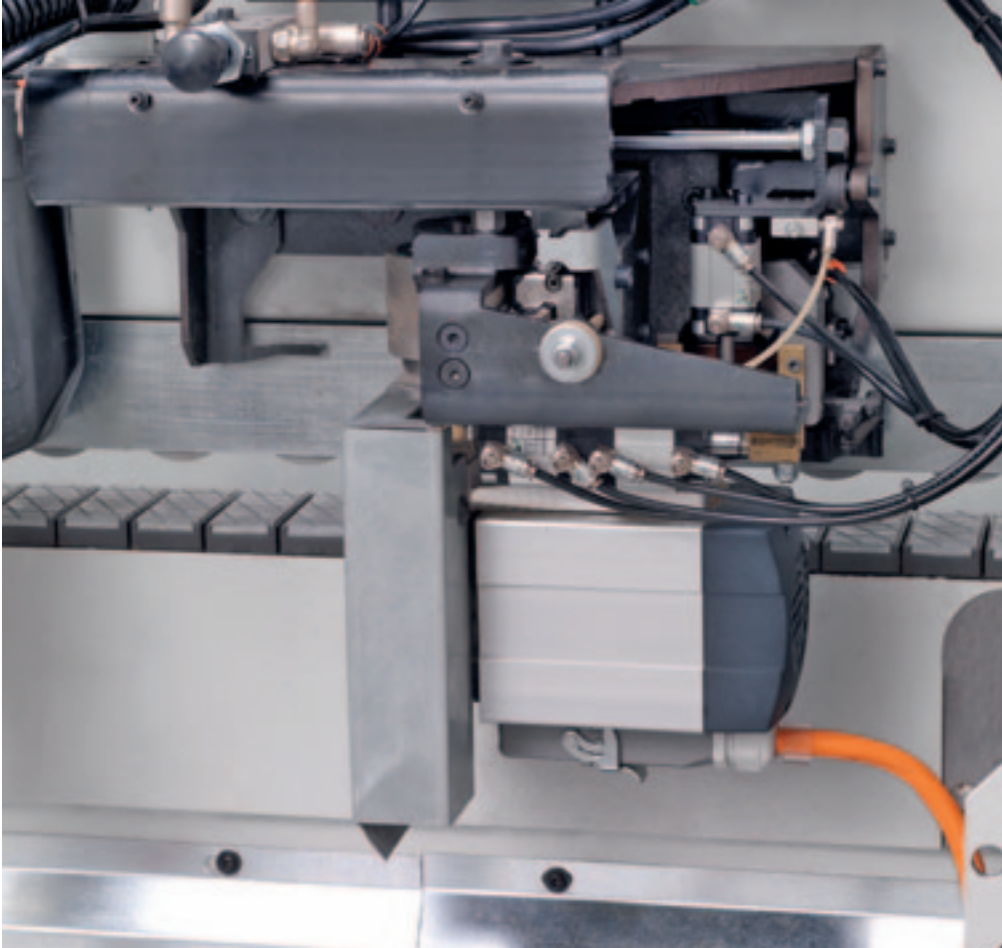


Gluing unit equipped with removable glue pot for easy maintenance.

Groupe d'Encollage avec bac à colle amovible pour un entretien facile.

Leimangabe mit austauschbarem Leimbecken zur einfachen Wartung.

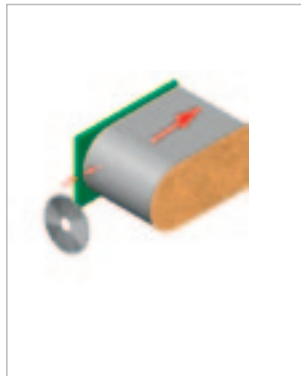
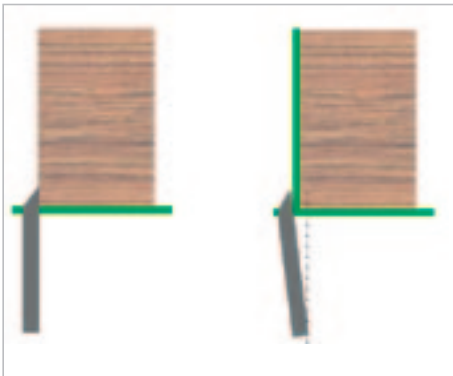




The new End-Trimming unit designed on DESMODROMIC concept ensures high productivity and cutting quality while keeping a compact size.

Le nouveau groupe de Coupe en bout conçu sur le concept de came DESMODROMIQUE garantit une productivité élevée et une haute qualité de coupe en conservant une taille compacte.

Das neue Kappaggregat, entwickelt nach dem DESMODROMIC Konzept, garantiert höchste Produktivität und Schnittqualität bei minimalem Platzverbrauch.



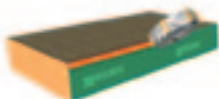
**Automatic tilting of the blades.
FLEX system for automatic adjustment of overhanging edge.**

*Inclinaison automatique des lames.
Système FLEX pour le réglage automatique du chant excédant.*

**Automatisches Schwenken der Sägeblätter.
FLEX System zum Kappen mit Überstand.**

Akron 1300 series

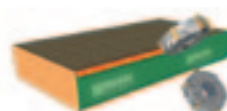
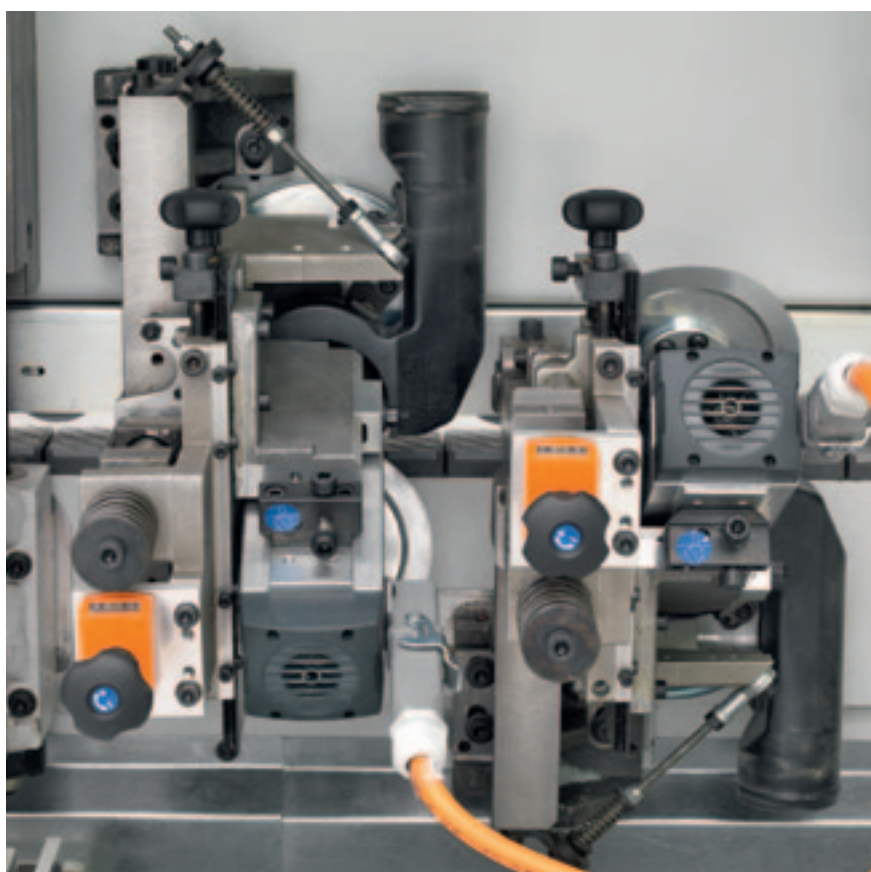
Fast and accurate working changes
Changement d'usinage rapide et précis
Schnelle und genaue Bearbeitungswechsel



Upper flush Trimming unit.

Groupe d'Affleurage supérieur.

Oberes Bündigfräsaggregat.



Fine Milling unit to trim the edge, complete with 2 high-frequency motors and rotating vertical/horizontal disc copiers.

Groupe de Chanfreinage pour affleurer le chant, avec deux moteurs à haute fréquence et copieurs verticaux / horizontaux à disque rotatif.

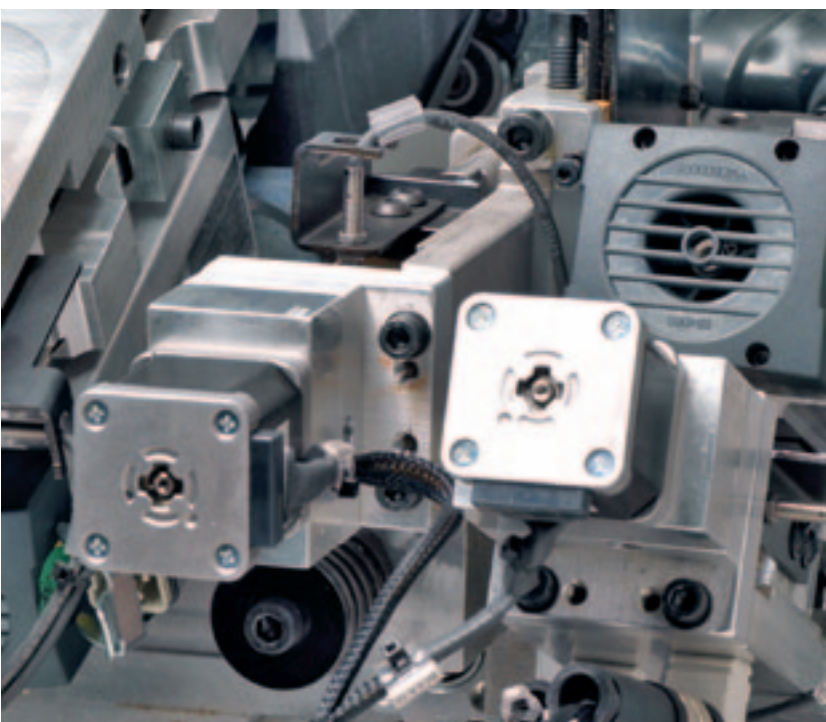
Feinfräsaggregat zum Fräsen der Kante. Komplet mit 2 Hochfrequenzmotoren und drehenden vertikal / horizontal Tastscheiben.



Multiprofile tool for different types of edges.

Outil multi-profils pour différents types de chants.

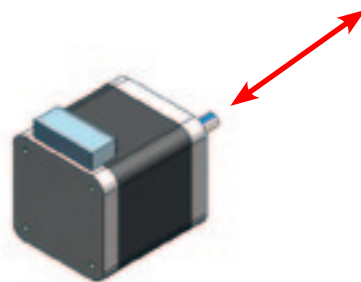
Multiprofilfräser für verschiedene Arten von Kanten.



Operating units can be equipped with AXES for the automatic working change .

Les groupes de travail peuvent être équipés avec des AXES pour le changement d'usinage automatique.

Aggregate können mit ACHSEN Ausgestattet werden um Bearbeitungswechsel zu automatisieren.

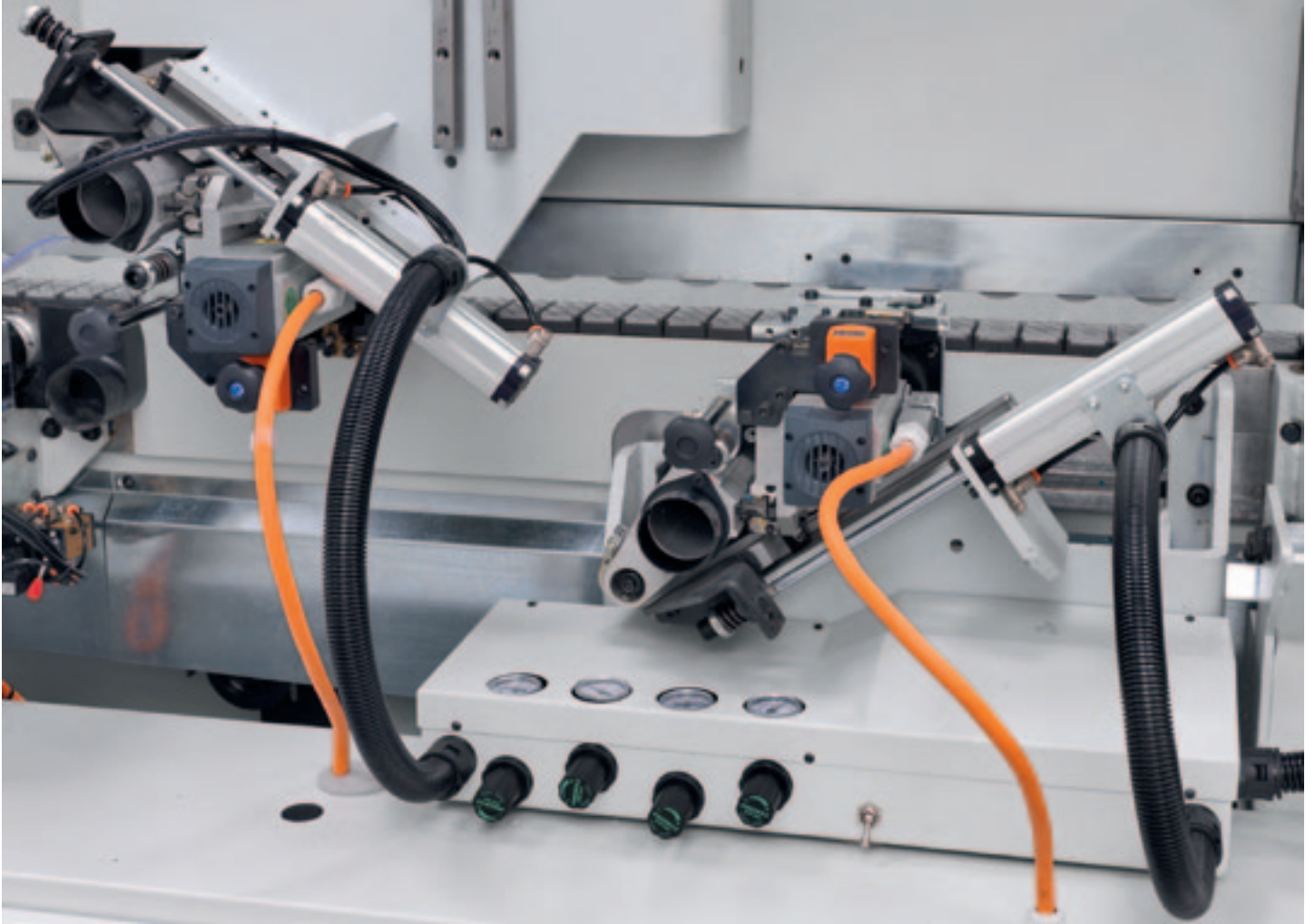


Akron 1300 series

Quality, performance and reliability

Qualité, performance et fiabilité

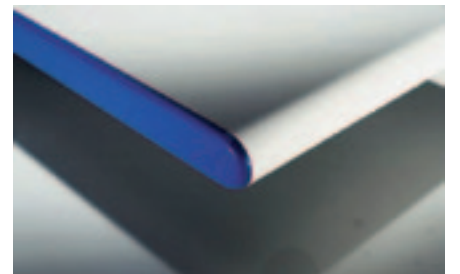
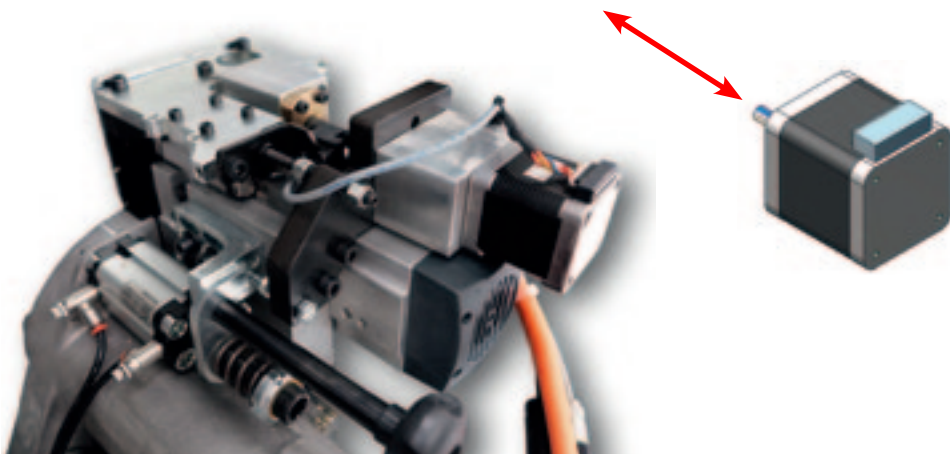
Qualität, Leistung und Zuverlässigkeit

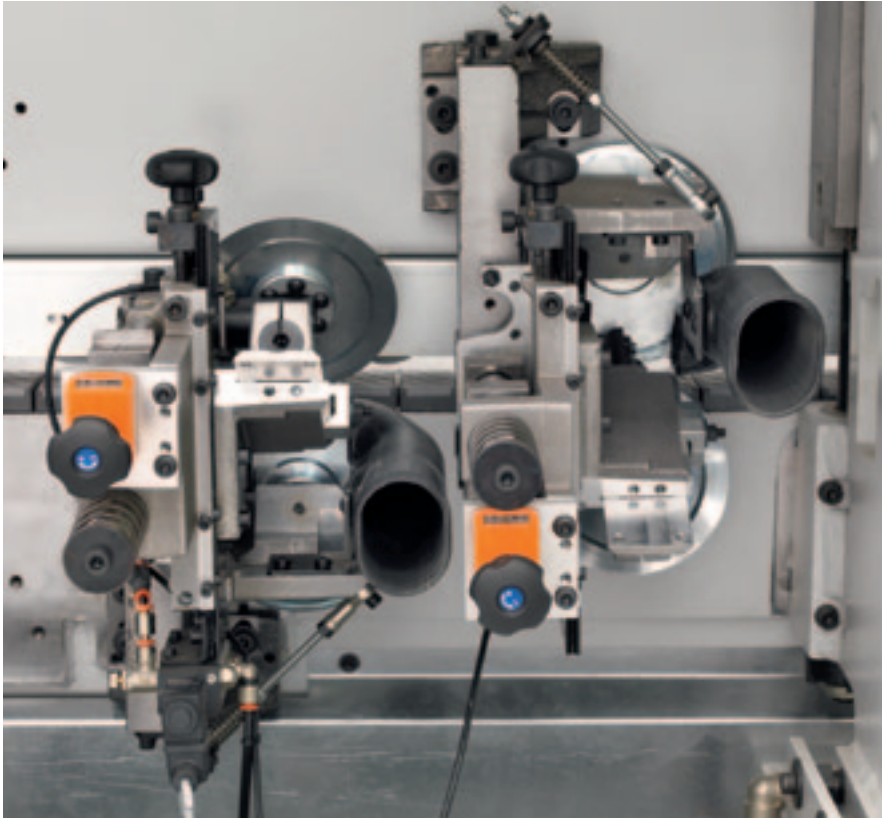


Corner Rounding unit equipped with 2 motors guarantees quality without compromise.

Le groupe Arrondisseur équipé de 2 moteurs offre une qualité sans compromis.

Multifunktionsaggregat ausgestattet mit 2 Motoren bietet Qualität ohne Kompromisse.





NC axes available also on Edge Scraper units.

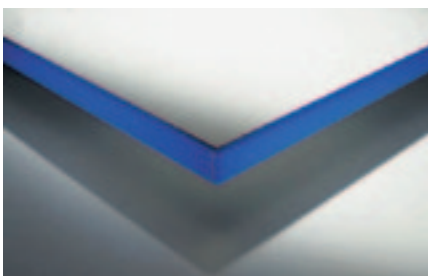
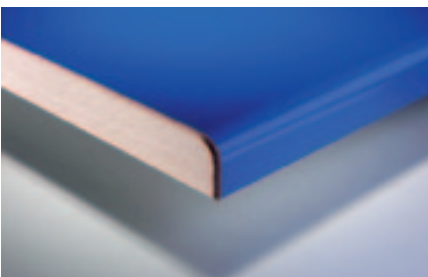
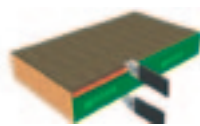
Axes à CN également disponibles sur le groupe Racleur de chants.

Verstellung der Radienziehklänge auch über NC Achse

Edge Scraper.

Groupe Racleur de chant.

Profilziehklänge.



Akron 1300 series

Perfect finishing for every working

Finition parfaite pour tous les types d'usinage

Perfekte Ergebnisse bei jeder Bearbeitung



Milling unit for grooving on panel surface, timed intervention.

Groupe de Fraisage pour l'exécution de rainures sur la surface du panneau, avec intervention régulière.

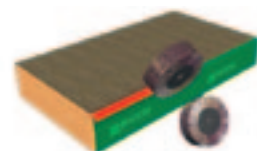
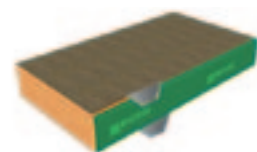
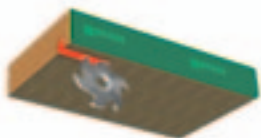
Fräsaggregat zum Nuten in der Fläche, Ein- und Aussatzsteuerung.



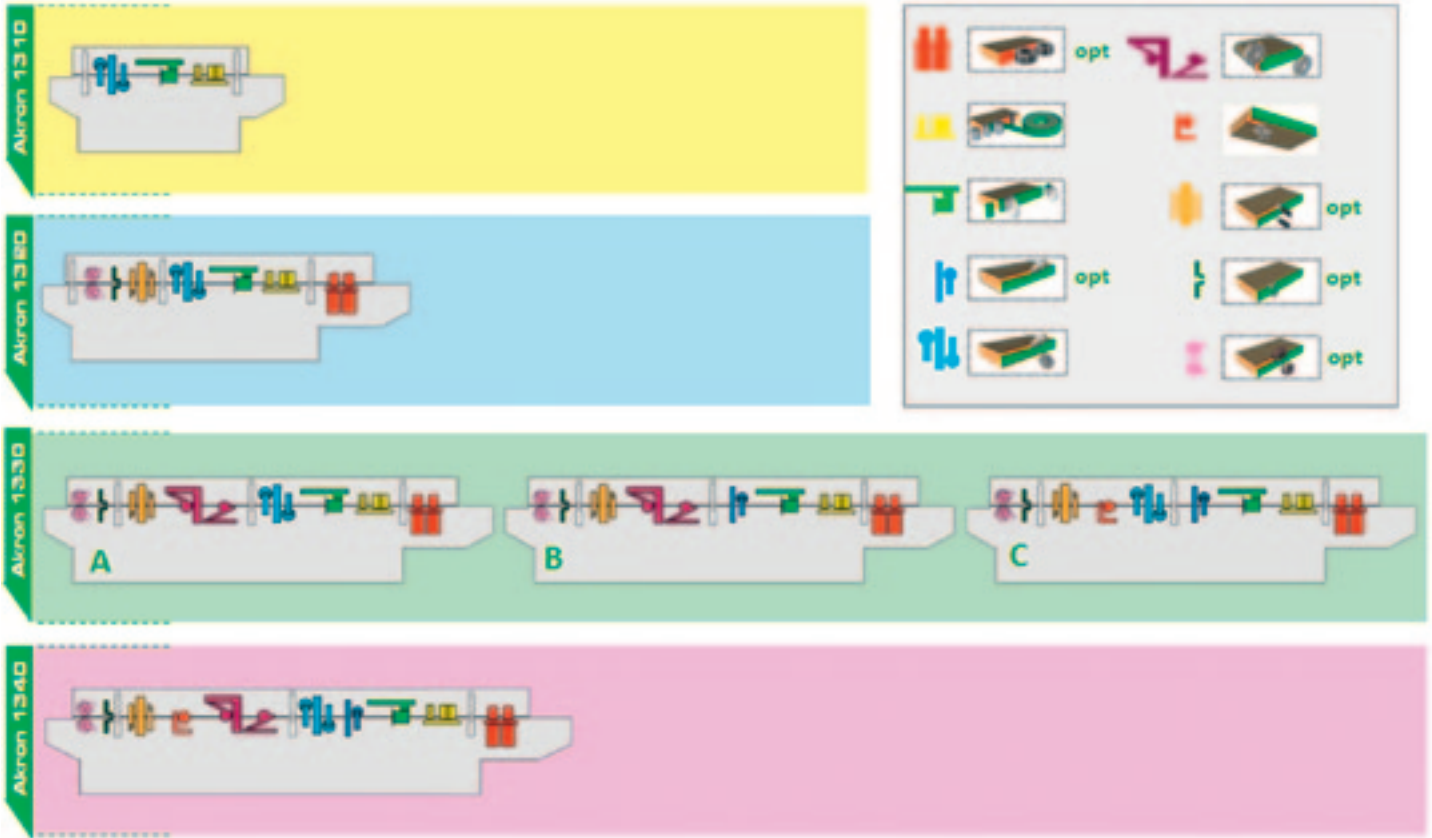
Buffing unit and glue scraper.

Groupe Brosses et groupe Racleur de colle.

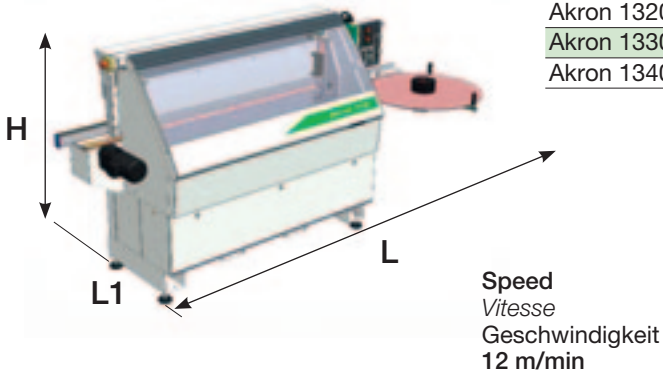
Schwabbelaggregat und Flächenziehklinge.



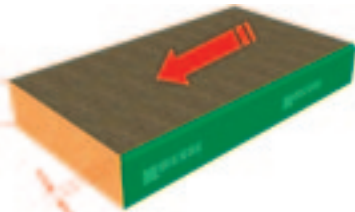
Many compositions to choose from
Multiples compositions disponibles
Konfigurationsmöglichkeiten



	L	H	L1
Akron 1310	mm 2814 inch 110.8	mm 1460 inch 57.5	mm 1261 inch 49.6
Akron 1320	mm 4168 inch 164.1	mm 1460 inch 57.5	mm 1261 inch 49.6
Akron 1330	mm 5213 inch 205.2	mm 1460 inch 57.5	mm 1261 inch 49.6
Akron 1340	mm 5693 inch 2241	mm 1460 inch 57.5	mm 1261 inch 49.6



Panel height min/max
Hauteur panneau min/max
Werkstückhöhe min/max
10-60 mm



Edge thickness min/max
Epaisseur chant min/max
Stärke der Kanten min/max
0,4-3 mm

Surface sound pressure level during machining in A (Lp _{fA}) Niveau de pression sonore de surface au cours d'un façonnage en A (Lp _{fA}) Oberflächlich Schalldruckpegel während der Arbeit A (Lp _{fA})	dB(A) 86
Sound power level during machining in A (L _{wA}) Niveau de puissance sonore en usinage A (L _{wA}) Schalleistungspegel während der Arbeit A (L _{wA})	dB(A) 104
Measurement uncertainty K Incertitude de mesure K Messunsicherheit K	dB(A) 4

Tests were carried out in accordance with Regulations BS EN 848-3:2007, BS EN ISO 3746: 2009 (sound pressure) and BS EN ISO 11202: 2009 (sound pressure in the operator's working position) with run of panels. The noise levels given here are emission levels and do not necessarily represent safe working levels. Although there is a relationship between output levels and exposure levels, the output levels cannot be reliably used to determine whether additional precautions are necessary or not. The factors determining the noise levels to which the operative personnel is exposed, include the length of exposure, the characteristics of the work area, as well as other sources of dust and noise (i.e. the number of machines and processes concurrently operating in the vicinity), etc. In any case, the information supplied will help the user of the machine to better assess the danger and the risks involved.

Le relevé a été effectué dans le respect des normes NF EN 848-3:2007, NF EN ISO 3746:2009 (puissance sonore) et NF EN ISO 11202:2009 (pression sonore position opérateur) avec le passage des panneaux. Les valeurs sonores indiquées sont des niveaux d'émission et elles ne représentent pas forcément des niveaux de travail sûrs. Il existe toutefois une relation entre les niveaux d'émission et les niveaux d'exposition; elle ne peut cependant être utilisée de manière fiable pour décider s'il faut ou non prendre des précautions supplémentaires. Les facteurs qui déterminent le niveau d'exposition auquel est soumis le personnel opérant sur cette machine comprennent la durée de l'exposition, les caractéristiques du lieu de travail, d'autres sources de poussières et de bruit etc., c'est-à-dire le nombre de machines et les autres processus adjacents. Dans tous les cas, ces informations permettront à l'utilisateur de la machine d'effectuer une meilleure évaluation du danger ainsi que des risques encourus.

Die Messung erfolgte unter Einhaltung der Normen DIN EN 848-3:2007, DIN EN ISO 3746:2009 (Schalleistungspegel) und DIN EN ISO 11202:2009 (Schalldruckpegel am Platz des Bediener) mit Bearbeitung eines Werkstückes. Die angegebenen Schallwertpegel sind Emissionswerte und stellen deshalb keine sichere Arbeitsbedingung dar. Trotz des bestehenden Zusammenhangs zwischen Emissionswerten und Aussetzungswerten ist er nicht zuverlässig, um festzustellen, ob weitere Schutzmaßnahmen notwendig sind oder nicht. Die der Aussetzung der Belegschaft bestimmenden Faktoren umfassen die Aussetzungsdauer, die Eigenschaften des Arbeitsbereiches, weitere Staub- und Lärmquellen, usw., d.h. die Anzahl von laufenden Maschinen und Prozessen. Auf jeden Fall ermöglichen vorliegende Daten dem Maschinenbediener, die Gefahr und das Risiko besser zu einschätzen.

Service

Real time solutions
Solutions en temps réel
Lösungen in Echtzeit



Thanks to a global network and a highly specialized team it offers a full range of after-sales services:

- Spare parts
- Technical support
- Tele-support
- Installation
- Maintenance
- Training
- Repair

Grâce à son réseau global et à une équipe de professionnels, le groupe offre une large gamme de produits:

- Pièces détachées
- Support technique
- Téléassistance
- Installation
- Entretien
- Formation
- Réparations

Dank eines globalen Netzwerks und eines hoch spezialisierten Teams bietet er eine breite Palette an After-Sales-Dienstleistungen:

- Ersatzteile
- Technischer Support
- Unterstützung per Telefon
- Installation
- Wartung
- Schulung
- Reparatur

Biesse Group's Service promotes, cultivates and develops closer and more constructive relationships with clients to get to know their requirements better, to create more value and to help improve the products and services it provides.

Le Sav du groupe Biesse crée et développe un rapport direct et constructif avec ses clients afin d'en connaître parfaitement les exigences et d'améliorer encore les produits et services offerts.

Der Service der Biesse Gruppe fördert, pflegt und entwickelt engere und konstruktive Beziehungen zu den Kunden, um ihre Anforderungen besser kennenzulernen und einen Beitrag zur Verbesserung der Produkte und Dienstleistungen zu bieten.



The Biesse Group Le groupe Biesse Die Biesse-Group

The Biesse Group operates in the production of machinery and systems for the wood, glass and stone working industries.

Starting right from its formation in 1969, the Biesse Group has stood out in world markets for its rapid growth and strong will to become a global partner for those companies belonging to its lines of business.

As a multinational company, the Biesse Group distributes its products through a network of 30 directly controlled subsidiaries and no fewer than 300 dealers and agents located in strategic markets enabling Biesse to cover more than 100 countries.

They guarantee specialized after-sales assistance to clients whilst at the same time carrying out market research in order to develop new products.

The constant drive for technological improvement, innovation and research has let Biesse develop modular solutions capable of meeting all the production requirements of its clients: from the design of turnkey plant for large industrials to single automated machines and work centres for small and medium enterprises and even down to the design and sale of single highly technological components.

The Biesse Group has over 2,800 employees and has production facilities in Italy and India with a total surface area of over 115.000 square metres.

The Biesse Group is made up of three divisions, each of which includes a productive unit concentrating on single product lines.

The Wood Division designs and produces woodworking machinery for companies processing furniture, doors and windows, and offers a wide range of solutions for the entire industrial production cycle of wood and its by-products.

The Glass and Stone Division produces machines for companies processing glass, stone and, more generally speaking, for different industries such as interior decoration, building and the automobile industry.

The Mechatronic Division designs and produces highly technological components both for the Group and for the world market.

Le Groupe Biesse est le leader du marché des machines à bois, des machines à travailler le verre, le marbre et la pierre.

Dès sa création, en 1969, le Groupe Biesse s'est caractérisé, sur le marché mondial, par une croissance rapide et par sa volonté de devenir le partenaire global des entreprises.

En tant que multinationale, le Groupe Biesse commercialise ses produits par un réseau formé de 30 filiales et de 300 revendeurs agréés, sur les principaux marchés, couvrant ainsi plus de 100 pays. Biesse assure un SAV spécialisé à ses clients tout en continuant de développer de nouveaux produits.

Sa recherche constante de nouvelles technologies a permis à Biesse de développer des solutions modulaires afin de répondre à toutes les exigences de production allant de la projection d'installations clés en main aux machines

plus simples pour les pme et à la projection et vente de pièces à la pointe de la technologie.

Biesse a 2800 collaborateurs et une surface de production de plus de 115.000 mètres carrés, en Italie et en Inde.

Le Groupe Biesse est divisé en plusieurs unités de production, chacune dédiée à des lignes de produits spécialisées.

La Division Bois développe et produit des machines pour l'industrie du meuble et des menuiseries et propose toute une gamme de solutions pour tout le cycle d'usinage du bois et de ses dérivés.

La Division Verre et Marbre réalise des machines pour travailler le verre, le marbre et les pierres naturelles, pour l'ameublement, la construction et le secteur automobile.

La Division Mécatronique projette et produit des composants technologiques de pointe et de précision, aussi bien pour le groupe que pour le marché externe.

Die Biesse Gruppe ist Hersteller von Maschinen und Anlagen für die Holz-, Glas- und Steinverarbeitende Industrie. Bereits seit ihrer Gründung im Jahre 1969 hat sich die Biesse-Gruppe auf dem Weltmarkt durch ihr starkes Wachstum ausgezeichnet und hat ihren festen Willen bezeugt, zu einem globalen Partner für die Unternehmen ihrer Branche zu werden.

Als Multinationales Unternehmen vertreibt die Biesse-Gruppe ihre Produkte über ein weltweites Netzwerk von 30 direkten Niederlassungen und nicht weniger als 300 Händlern und Vermittlern, die sich in strategisch wichtigen Märkten befinden, somit ist Biesse in mehr als 100 Ländern präsent. Sie garantieren leistungsfähigen Aftersales-Service für Kunden, bei gleichzeitiger Durchführung von Marktforschung, um neue Produkte zu entwickeln.

Die Biesse-Gruppe zählt über 2.800 Mitarbeiter und verfügt über Produktionsanlagen in Italien und Indien mit einer Gesamtfläche von über 115.000 Quadratmeter.

Durch ihr Hauptaugenmerk auf Forschung und Innovation, entwickelt Biesse modulare Produkte und Lösungen, die in der Lage sind, auf eine Vielzahl von Kundenanforderungen zu reagieren.

Die Biesse-Gruppe ist in drei ABTEILUNGEN gegliedert, von denen jede in Produktionswerke unterteilt ist, die den einzelnen Produktlinien gewidmet sind.

Die HOLZ-ABTEILUNG entwickelt und produziert Holzbearbeitungsmaschinen für die Möbelindustrie sowie für Fenster- und Türenhersteller und bietet eine Reihe von Lösungen für den gesamten industriellen Bearbeitungsprozess von Holz und Holzersatzstoffen.

Die GLAS- UND STEINABTEILUNG fertigt Maschinen für Unternehmen, die Glas, Marmor und Naturstein bearbeiten, ganz allgemein gesprochen, für unterschiedlichste Branchen wie Innenausstattung, Bau- und die Automobilindustrie.

Die ABTEILUNG MECHATRONIK plant und produziert technologische Präzisionskomponenten, die sowohl innerhalb der Firmengruppe, als auch auf dem freien Markt Verwendung finden.





Printed on FSC certified paper



Biesse in the World

BIESSE BRIANZA

Alzate Brianza (Como), Italy
Tel. +39 031 630773_Fax +39 031 632298
brianza.commerciale@biesse.com - www.biesse.com

BIESSE TRIVENETO

Codogné (Treviso), Italy
Tel. +39 0438 793711_Fax +39 0438 795722
triveneto.commerciale@biesse.com - www.biesse.com

BIESSE DEUTSCHLAND GMBH

Elchingen, Germany
Tel. +49 (0)7308 96060_Fax +49 (0)7308 960666
Loehne, Germany
Tel. +49 (0)5731 744870_Fax +49 (0)5731 744 8711
info@biesse.de - www.biesse.de

BIESSE FRANCE

Brignais, France
Tel. +33 (0)4 78 96 73 29_Fax +33 (0)4 78 96 73 30
commercial@biessefrance.fr - www.biessefrance.fr

BIESSE IBERICA WOODWORKING MACHINERY SL

Gavà, Barcelona, Spain
Tel. +34 (0)93 2631000_Fax +34 (0)93 2633802
biesse@biesse.es - www.biesse.com

BIESSE GROUP UK LTD.

Daventry, Northants, United Kingdom
Tel. +44 1327 300366_Fax +44 1327 705150
info@biesse.co.uk - www.biesse.co.uk

BIESSE SCANDINAVIA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Jönköping, Sweden
Tel. +46 (0)36 150380_Fax +46 (0)36 150380
biesse.scandinavia@telia.com
Spare parts:
Lindås, Sweden
Tel. +46 (0)471 25170_Fax +46 (0)471 25107
spareparts@biesse.se - www.biesse.com

BIESSE AMERICA

Charlotte, North Carolina, USA
Tel. +1 877 8 BIESSE
Fax +1 704 357 3130
sales@biesseamerica.com - www.biesseamerica.com

BIESSE ASIA PTE. LTD.

Singapore
Tel. +65 6368 2632_Fax +65 6368 1969
mail@biesse-asia.com.sg

BIESSE CANADA

Headquarters & Showroom: Mirabel, QC, Canada
Sales Office & Showroom: Toronto, ON, Canada
Showroom: Vancouver, BC, Canada
Tel. +1 800 598 3202
Fax +1 450 437 2859
sales@biessecanada.com - www.biessecanada.com

PT. BIESSE INDONESIA

Tangerang, Indonesia
Tel. +62 21 53150568_Fax +62 21 53150572

BIESSE KOREA LLC

Gyunggido, Korea
Tel. +82 32 3298780_Fax +82 32 3298781

BIESSE MALAYSIA SDN BHD

Selangor Darul Ehsan, Malaysia
Tel. +60 3 61401556_Fax +60 3 61402556
biessekl@tm.net.my

BIESSE TRADING (SHANGHAI) CO. LTD.

Subsidiary Office of Biesse Asia Pte. Ltd.
Shanghai, China
Tel. +86 21 5767 0387_Fax +86 21 5767 0391
mail@biesse-china.com.cn - www.biesse.cn

BIESSE RUSSIA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Moscow, Russia
Tel. +7 495 9565661_Fax +7 495 6623662
sales@biesse.ru - www.biesse.ru

BIESSE GROUP AUSTRALIA PTY LTD.

Head Office
Sydney, New South Wales, Australia
Tel. +61 (0)2 9609 5355_Fax +61 (0)2 9609 4291
nsw@biesseaustralia.com.au - www.biesse.com.au
Melbourne, Victoria, Australia
Tel. +61 (0)3 9314 8411_Fax +61 (0)3 9314 8511
vic@biesseaustralia.com.au
Brisbane, Queensland, Australia
Tel. +61 (0)7 3622 4111_Fax +61 (0)7 3622 4112
qld@biesseaustralia.com.au
Adelaide, South Australia, Australia
Tel. +61 (0)8 8297 3622_Fax +61 (0)8 8297 3122
sa@biesseaustralia.com.au
Perth, Western Australia, Australia
Tel. +61 (0)8 9303 4611_Fax +61 (0)8 9303 4622
wa@biesseaustralia.com.au

BIESSE GROUP NEW ZEALAND PTY LTD.

Auckland, New Zealand
Tel. +64 9 278 1870_Fax +64 9 278 1885
sales@biessenewzealand.co.nz

BIESSE SCHWEIZ GMBH

Kriens, Swiss
Tel. +41 (0)41 3990909_Fax +41 (0)41 399 09 18
info@biesse.ch - www.biesse.ch

BIESSE MIDDLE EAST

Jebel Ali Free Zone, Dubai, UAE
Tel. +971 48878533_Fax +971 48878534
biessemiddleeast@biesse.com - www.biesse.com

BIESSE PORTUGAL WMP

Sintra, Portugal
Tel. +351 255094027_Fax +351 219758231
biesse@biesse.pt - www.biesse.com

BIESSE MANUFACTURING COMPANY PVT LTD.

Head office
Bangalore, India
Tel. +91 80 22189801/2/3_Fax +91 80 22189810
sales@biessemfg.com - www.biessemanufacturing.com
Mumbai, India
Tel. +91 22 28702622_Fax +91 22 28701417
Noida, Uttar Pradesh, India
Tel. +91 120 428 0661/2_Fax +91 120 428 0663
Hyderabad, India
Tel. +91 9611196938 / +91 9700340612
Chennai, India
Tel. +91 9980566759 / +91 9443812286

The proposed images and technical data are only indicative. The illustrated machines may be equipped with optional devices. Biesse Spa reserves the right to carry out modifications to its products and documentation without prior notice.

Les données techniques et les illustrations n'engagent pas la responsabilité de Biesse Spa. Certaines photos peuvent montrer des machines avec options. Biesse Spa se réserve le droit de les modifier sans avis préalable.

Die Abbildungen sind nicht verbindlich. Einige Fotos können Maschinen komplett mit Optionen zeigen. Biesse behält sich das Recht vor, Änderungen an den Produkten und Unterlagen ohne Ankündigung vorzunehmen.

www.biesse.com

N5808N0060 Akron 1300 E-F-D 02 - 2013

Biesse S.p.A.
Via della Meccanica, 16 61122 Pesaro - Italy
Tel. +39.0721.439100_Fax +39.0721.439150
biesse.sales@biesse.com

BIESSE